



## **Rusia podría ceder el control operacional del oleoducto de todas las terminales petroleras por escándalo de contaminación.**

20 DE AGOSTO 2019

**Rusia podría transferir la responsabilidad operativa de todas las terminales de admisión de petróleo a la compañía estatal de oleoductos Transneft, de acuerdo con un informe en un sitio web del gobierno que fue transmitido por la agencia de noticias Reuters, después de que un terminal privado fuera culpado a principios de este año por contaminar los suministros de petróleo.**

El primer ministro, Dmitry Medvedev, solicitará al gobierno considerar la medida, dijo el sitio web, luego de que Medvedev se reunió con el presidente ejecutivo de Transneft, Nikolai Tokarev, el 19 de agosto.

La mayoría de las terminales de admisión de petróleo en Rusia, centros que reciben petróleo de los campos antes de que se traslade a la red de oleoductos de Transneft, están controladas por empresas privadas o compañías petroleras.

Tokarev le dijo a Medvedev que otorgar la gestión de los puntos de admisión a Transneft evitaría que se repitiera la crisis de contaminación que afectó las exportaciones rusas en abril, según una transcripción de su reunión en el sitio web.



***Instalación de almacenaje de Transneft – Imagen: Shutterstock***

Los fiscales acusaron a una pequeña empresa de transporte de petróleo de bombear productos químicos tóxicos a través de una terminal privada de petróleo dentro de la red de oleoductos de crudo de Rusia que luego contaminó las exportaciones de petróleo a Europa. La crisis llevó a la suspensión de los flujos a través del oleoducto Druzhba y afectó la reputación de Rusia como proveedor.

También ha provocado tensiones entre Transneft, el mayor operador de redes de oleoductos del mundo, y las compañías petroleras rusas, particularmente por los controles de calidad.

Tokarev le dijo a Medvedev que los laboratorios químicos que manejan el análisis del petróleo recibido en los puntos de admisión deben estar certificados y acreditados por las autoridades reguladoras, según la transcripción.

También dijo que Transneft continuaba las conversaciones sobre compensación a los clientes que recibieron petróleo contaminado, del cual grandes volúmenes permanecen en Rusia mientras la compañía trabaja para mejorar su calidad.

TASS, la agencia estatal de noticias rusa informó que Tokarev le dijo a Medvedev que todo el petróleo contaminado con cloruro había sido devuelto a Rusia donde estaba siendo tratado.

A mediados de abril, la empresa bielorrusa Belneftekhim informó un fuerte deterioro en la calidad del petróleo ruso que circula por el oleoducto Druzhba, que suministra petróleo a las refinerías bielorrusas y provee su tránsito a Europa a través de Bielorrusia, Polonia y Ucrania. Tránsito y refinación fueron suspendidos.

Minsk y Moscú iniciaron conversaciones intergubernamentales sobre cuestiones de compensación en mayo. El bombeo de petróleo limpio desde Rusia a Bielorrusia se reanudó en mayo.

El 19 de junio, se registró una nueva fuente de contaminación de petróleo en el segmento de oleoducto que va desde Bielorrusia a Polonia. La producción de petróleo en el segmento controlado por el operador de oleoductos de Polonia PERN fue suspendida y posteriormente reanudada el 20 de junio.

---

## **Derrame de petróleo en North Dakota podría ser más grande que el del evento de Exxon Valdez.**

22 DE AGOSTO 2019

**El Departamento de Salud de Dakota del Norte ha reconocido que una fuga, ocurrida en 2015, de gas natural líquido en una tubería es mucho mayor a los 10 galones del informe inicial. El blog ambiental DeSmog, el cual descubrió la discrepancia, dijo que el derrame fue de órdenes de magnitud mucho más grandes.**

El blog citó a un denunciante que proporcionó un borrador sobre el plan de limpieza de la zona. Este afirmó que el derrame podría ser tan grande como el desastre de Exxon Valdez, el cual liberó 11 millones de galones (50 millones de litros) de crudo.

El informe estatal inicial sobre el derrame de 10 galones en la planta de procesamiento de gas, Garden Creek I de Oneok Partners LP, nunca se actualizó, a pesar de que la compañía le dijo al estado que la limpieza estaba en curso y que ya había recuperado 240,000 galones (1 millón de litros) de gas líquido y condensado. El denunciante dijo que la limpieza podría llevar una década más.



*Imagen Representativa: Shutterstock*

El derrame de Garden Creek “está en efecto sobre 11 millones de galones de condensado que se filtraron a través de una grieta en una tubería durante más de 3 años”, dijo DeSmog citando al denunciante.

Hasta 5,5 millones de galones de hidrocarburos han sido removidos del lugar según un documento de 2018, que está basado en un estimado de aproximadamente 11 millones de galones liberados.

Garden Creek es operado por ONEOK Partners, esta procesa gas natural y condensados que son traídos a las instalaciones a través de tuberías desde los pozos de Bakken.

A pesar de que la Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA) y la Environmental Protection Agency (EPA) no tienen un registro exacto del tamaño del derrame, DeSmog dijo que el derrame de Garden Creek parece estar entre los derrames más grandes de la industria de gas y petróleo registrados en la historia de los Estados Unidos.

La historia fue retomada posteriormente por Associated Press y el Washington Post.

El blog afirmó que los derrames fueron generalizados en la industria petrolera de North Dakota y que han sido el foco de numerosos informes de los medios. "Los reguladores estatales a menudo han sido incapaces o reticentes en obligar a las compañías de energía a limpiar su desorden", informó ProPublica en una investigación de 2012.

Un artículo de Inside Energy de 2015 señaló que los informes estatales están plagados de imprecisiones y pobres estimaciones, y citó un derrame de aguas residuales de petróleo y gas, causado en el 2011 por una compañía con base en Texas, que figuraba en 12,600 galones (60,000 litros) y fue determinado posteriormente en dos millones de galones. Una base de datos de derrames de ocho años compilada por el New York Times en 2014 presenta dos derrames de aproximadamente un millón de galones (9 millones de litros).

---

# Temblores cierran operación de fracking en GB

27 DE AGOSTO 2019

**Cuadrilla Resources ha detenido las operaciones en su zona de fracking Preston New Road en Lancashire después de una serie de eventos sísmicos. El cierre ocurrió menos de una semana después de que Cuadrilla comenzara a fracturar su segundo pozo en la zona, luego de abandonar el primer pozo por múltiples paradas debido a temblores.**

Un temblor registrado el 26 de agosto en la única zona de fracking activa del Reino Unido midió 2.9 en la escala de Richter, según el British Geological Survey (BGS).

El temblor duró de 10 a 15 segundos y fue sentido en varias comunidades cercanas del área, incluida la misma Blackpool.

Es el cuarto "evento micro sísmico" en el sitio en solo 11 días y viene seguido de temblores de: magnitud 2.1 el 25 de agosto, 1.05 el 24 de agosto y 1.55 el 22 de agosto.

El BGS dijo que el epicentro del evento sísmico estaba a una profundidad de 2 km debajo de la zona de Preston New Road.



*Zona Preston New Road-Imagen:Cuadrilla Resources*

Pausar el trabajo durante 18 horas es la respuesta de rutina para cualquier temblor de más de 0.5. Esta serie de temblores se desencadenó después de que la empresa de energía comenzara a fracturar un nuevo pozo en la zona, posteriormente a cerrar el primero debido a otra serie de temblores.

"Podemos confirmar que no se realizó fractura hidráulica en ese momento y que no se realizó fractura hidráulica durante el fin de semana. Estamos investigando el evento junto con los reguladores que monitorean Preston New Road".

Si bien algunos residentes locales pudieron haber sentido el movimiento, no fue lo suficientemente fuerte como para causar daños a la propiedad, dijo la compañía.

Cuadrilla culpó a las reglas sobre terremotos por sofocar la naciente esquiata industria del Reino Unido. Esta ha solicitado al gobierno una revisión de las reglas, y tiempo adicional para perforar después de que su licencia actual para fracking expire en noviembre.

"Los movimientos menores de este nivel son de esperar y están muy por debajo de cualquier cosa que pueda causar daño a cualquier persona o a su propiedad", dijo el portavoz.

Los ministros han dicho que están considerando una revisión del sistema seguido de prestar apoyo a la campaña de Cuadrilla.

Un portavoz del gobierno del Reino Unido dijo: "El gas de esquisto podría ser una nueva fuente de energía doméstica importante, reduciendo el nivel de las importaciones de gas al tiempo que ofrece amplios beneficios económicos, incluyendo la creación de empleos bien remunerados y de calidad".

---

## **Explosión e incendio en buque de soporte indio en alta mar causa la muerte de un miembro de la tripulación y lesiones a 13**

13 DE AGOSTO 2019

**Un miembro de la tripulación murió y 28 fueron rescatados después de un incendio en el Coastal Jaguar, un buque de apoyo en alta mar encontrado en la Bahía de Bengala, el 12 de agosto. De los sobrevivientes, 16 fueron hospitalizados después del evento, 15 tienen quemaduras graves y cinco fueron reportados en una situación crítica.**

Un portavoz oficial del Comando Naval del Este dijo que una explosión provocó un incendio en el buque. Esto ocurrió en el puerto exterior de Visakhapatnam, un puerto en el estado de Andhra Pradesh, causando que la tripulación se arrojara al mar.

De acuerdo con el Hindustan Times, el buque estaba en camino para reparar un barco petrolero cuando ocurrió el incidente. La tripulación sobreviviente fue rescatada por barcos y helicópteros de la Guardia Costera India.

Los medios locales han especulado que podría haberse producido una fuga de petróleo en el barco, pero esto solo se confirmará cuando los resultados de una investigación oficial sean publicados.



*Imagen Representativa: Shutterstock*